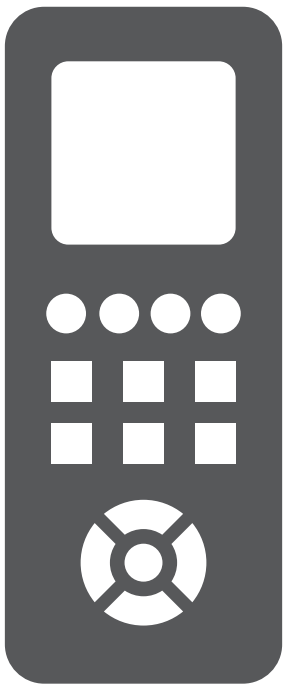




AIR CONDITIONING SYSTEMS

REMOTE CONTROLLER

- **USER'S MANUAL**
- **ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ**
- **MANUAL UTILIZATORULUI**
- **BENUTZERHANDBUCH**



CONTENTS

Remote Controller Specification.....	1
Performance Features.....	1
Features of the Remote controller Buttons	1
Indicators on Display panel.....	3
Operating the Remote Controller.....	4
Warning.....	7

Remote Controller Specification

Model	R51M/(C)E, R51M/BG(C)E, RG51M2/(C)E, RG51A/(C)E, RG51M3/(C)E, RG51M3/BG(C)E, RG51M8/(C)E, RG51M9/(C)E, RG51M/BGE-IN
Rated Voltage	3.0V(Dry batteries Lr03×2)
Transmission Distance	8m
Environment	-5°C~60°C

Performance Features

1. Operating Mode: AUTO、COOL、 DRY、 HEAT and FAN .
2. Timer Setting Function in 24 hours.
3. Indoor Setting Temperature Range : 17°C~30°C
4. Full function of LCD (Liquid Crystal Display)

Features of the Remote controller buttons

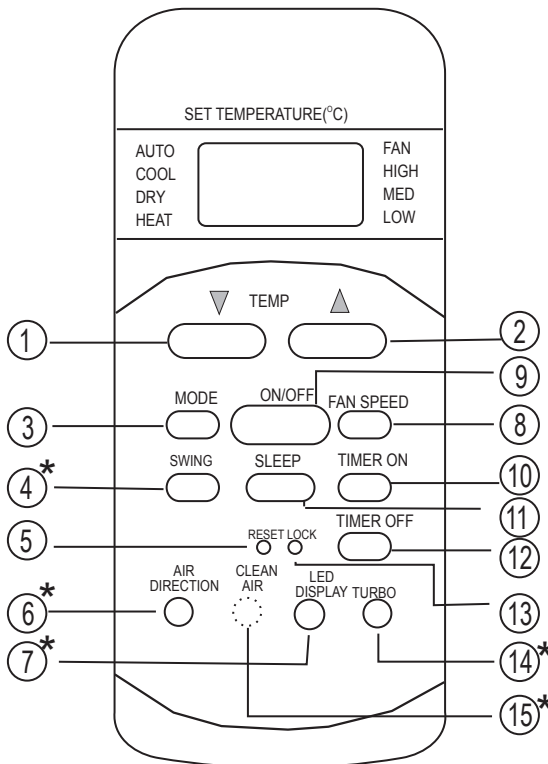


Fig. 1

NOTE:

* : Indicates optional button.

14* and 15* buttons are not available for Models RG51M2/(C)E.

7*, 14* and 15* buttons are not available for Models RG51M3/(C)E and RG51M3/BG(C)E.

15* button is not available for Models of R51M/(C)E, R51M/BGE, R51M/BGE-IN.

4*, 6*, 7*, 14*, 15* buttons are not available for Models RG51M9/(C)E.

6*, 7*, 14*, 15* buttons are not available for Models RG51M8/(C)E.

- ① **TEMP Button ▼**: Push this button to decrease the indoor temperature setting.
- ② **TEMP Button ▲** : Push this button to increase the indoor temperature setting .
- ③ **MODE Selection Button**: Each time the button is pressed, the operation mode is shifted in the direction of the arrow:



NOTE: Please do not select HEAT mode if the machine you purchased is cooling only type. Heat mode is not supported by the cooling only appliance.

- ④ **SWING Button**: Push this switch button to activate auto swing feature of the horizontal louver. Push it again to stop.
- ⑤ **RESET Button**: When you press the recessed RESET button, all current settings are cancelled and the control will return to the initial settings.
- ⑥ **AIR DIRECTION Button**: Press this button to change the swing angle of the louver. The swing angle of the louver is 6° for each press. When the louver swing at a certain angle which would affect the cooling and heating effect of the air conditioner, it would automatically change the swing direction . No symbol will appear in the display area when press this button. (Not applicable to units without this function).
- ⑦ **LED DISPLAY Button**: Press this button to clear the digit display in the air conditioner, press it again to activate it (Not available for the units without LED display window).
- ⑧ **FAN SPEED Button**: Used to select the Fan Speed in four steps- AUTO、LOW、MED or HIGH. Each time the button is pressed, the fan speed mode is shifted.
- ⑨ **ON/OFF Button**: Push this button to start operation, push the button again to stop operation.
- ⑩ **TIMER ON Button**: Press this button to initiate the auto-on time sequence. Each press will increase the auto-timed setting in 30 minutes increments. When the setting time displays 10, each press will increase the auto-timed setting 60 minutes increments. To cancel the auto-timed program, simply adjust the auto-on time to 0.0.
- ⑪ **SLEEP Button**: Press this button to go into the Energy-Saving operation mode. Press it again to cancel. This function is only can be used on COOL, HEAT and AUTO mode and maintain the most comfortable temperature for you.

- ⑫ **TIMER OFF Button:** Press this button to initiate the auto-off time sequence. Each press will increase the auto-timed setting in 30 minutes increments. When the setting time displays 10, each press will increase the auto-timed setting 60 minutes increments. To cancel the auto-timed program, simply adjust the auto-off time to 0.0.
- ⑬ **LOCK Button:** When you press the recessed LOCK button, all current settings are locked in and the remote controller does not accept any operation except that of the LOCK. Press again to cancel the LOCK mode.
- ⑭ **TURBO Button:** Active/Disable Turbo function. Turbo function enables the unit to reach the preset temperature at cooling or heating operation in the shortest time(if the indoor unit does not support this function, there is no corresponding operation happened when pressing this button.)
- ⑮ **CLEAN AIR Button(on some models):** When push this button, the Ionizer or Plasma Dust Collector(dependent on models) is energized and will help to remove pollen and impurities from the air.

Indicators on Display Panel

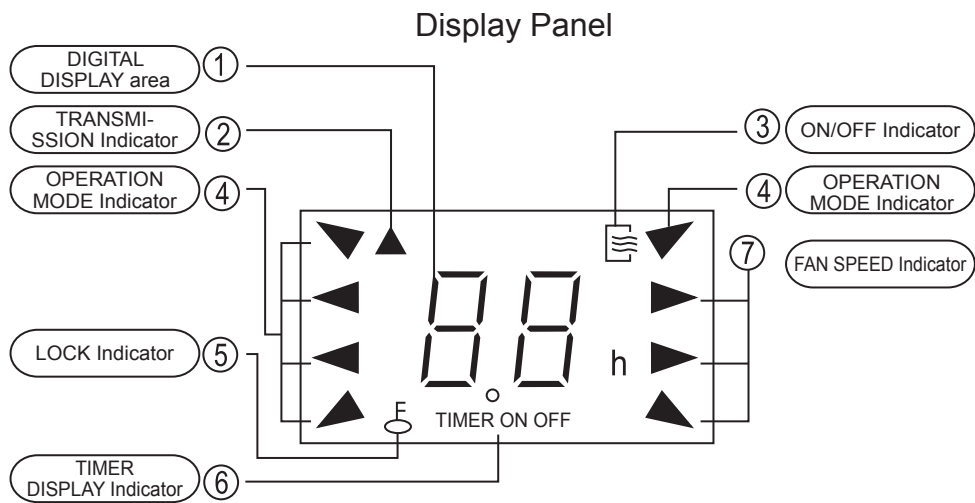


Fig. 2

- ① **DIGITAL DISPLAY area:** This area will show the set temperature and, if in the TIMER mode, will show the ON and OFF settings of the TIMER. If in the FAN mode, nothing is appeared.
- ② **TRANSMISSION Indicator:** This indicator flashes one time when remote controller transmits signals to the indoor unit.

- ③ **ON/OFF Indicator:** This symbol appears when the unit is turned on by the remote controller, and disappear when the unit is turned off.
- ④ **OPERATION MODE Indicator:** When press the MODE button, it shows the current operating mode -- "AUTO", "COOL", "DRY", "HEAT"(Cooling only model without) , or "FAN" mode.
- ⑤ **LOCK Indicator:** LOCK display is displayed by pushing the LOCK button. Push the LOCK button to clear display.
- ⑥ **TIMER DISPLAY Indicator:** This display area shows the settings of the TIMER. That is, if only the starting time of operation is set, it will display the TIMER ON. If only the turning off time of operation is set, it will display the TIMER OFF. If both operations are set, it will show TIMER ON-OFF which indicates you have chosen to set both the starting time and off time.
- ⑦ **FAN SPEED Indicator:** Press the FAN SPEED button to select the desired fan speed setting (Auto-Low-Med-High). You selection will be displayed in the LCD window except the Auto fan speed.

⚠ NOTE: *All signs shown in the Fig.2 is for the purpose of clear presentation. But during the actual operation only the relative functional signs are shown on the display panel.*

Operating the Remote Controller

Install/Replace Batteries

The Remote Controller uses two dry batteries(LR03X2).

1. To install the batteries, slide the back cover of the battery compartment and install the batteries according the direction (+and -)shown on the Remote Controller.
2. To replace the old batteries, use the same method as mentioned above.

⚠ NOTE

1. When replacing batteries, do not use old batteries or a different type battery. This may cause the remote control to malfunction.
2. If you do not use the remote controller for several weeks remove the batteries. Otherwise battery leakage may damage the remote controller.
3. The average battery life under normal use is about 6 months.
4. Replace the batteries when there is no answering beep from the indoor unit or if the Transmission Indicator light fails to light.
5. Do not dispose batteries as unsorted municipal waste. Collection of such waste separately for special treatment is necessary.

AUTOMATIC OPERATION

1. Use the MODE button to select AUTO.
2. Push the TEMP button to set the desired room temperature .
The most comfortable temperature settings are between 21°C to 28°C.
3. Push the ON/OFF button to start the air conditioner. The OPERATION lamp on the display panel of the indoor unit lights. The FAN SPEED is automatically set and there are no fan speed indicators shown on the display panel of the remote controller.
4. Push the ON/OFF button again to stop the unit operation.

NOTE

1. *In the AUTO mode, the air conditioner can logically choose the mode of COOL, FAN and HEAT by sensing the difference between the actual ambient room temperature and the set temperature on the remote controller.*
2. *If the AUTO mode is not comfortable for you, the desired mode can be selected manually.*

COOL/ HEAT (Cooling only model without) and FAN Operation

1. If the AUTO mode is not comfortable, you may manually over-ride the settings by using COOL, HEAT or FAN modes.
2. Push the TEMP button to set the desired room temperature.
When in COOLING mode, the most comfortable settings are 21°C or above. When in HEATING mode, the most comfortable settings are 28°C or below.
3. Push the FAN SPEED to select the FAN mode of AUTO, HIGH, MED or LOW.
4. Push the ON/OFF button, the operation lamp lights and the air conditioner start to operate as your settings. Push the ON/OFF button again to stop this unit operation.

NOTE

- *The FAN mode can not be used to control the temperature. While in this mode, only steps 1、3 and 4 may be performed.*

DRY Operation

1. Push the MODE button to select DRY.
2. Push the TEMP button to set the desired temperature from 17°C to 30°C.
3. Push the ON/OFF button, the OPERATION lamp lights and the air conditioner starts to operate in DRY mode at LOW fan speed. Push the ON/OFF button again to stop this unit operation.

NOTE

Due to the difference of the set temperature of the unit and the actual indoor temperature, the Air Conditioner when in DRY mode will automatically operate many times without running the COOL and FAN mode.

TIMER Operation

Push TIMER ON button to set the auto- on time and TIMER OFF button to set the auto-off time.

1. To set the starting time.

- 1.1 Push the TIMER ON button, then the remote controller shows TIMER ON , the last set time for the starting operation and the signal "h" will be shown on the DIGITAL DISPLAY area. You are now ready to reset the time to START the operation.
- 1.2 Push the TIMER ON button again to set desired unit start time.
- 1.3 After setting the TIMER ON ,there will be a one-half second delay before the remote controller transmits the signal to the air conditioner. Then, after approximately another 2 seconds, the signal "h" disappears and the set temperature will re-appear on the digital display.

2. To set the stopping time.

- 2.1 Push the TIMER OFF button and the remote controller will show TIMER OFF, the last set time for the stopping operation and the signal "h" will be shown on the DIGITAL DISPLAY area. You are now ready to reset the time of the STOP operation.
- 2.2 Push the TIMER OFF button again to set the time you want to stop the operation.
- 2.3 After setting the TIMER OFF ,there will be a one-half second delay before the remote controller transmits the signal to the air conditioner. Then, after approximately another 2 seconds, the signal "h" disappears and the set temperature will re-appear on the digital display.

3. Set the starting & stopping time

- 3.1 Push the TIMER ON button, the remote controller will show TIMER ON, the last set time for START operation and the signal "h" will be shown on the DIGITAL display area. You are now ready to readjust the TIMER ON to start the operation.
- 3.2 Push the TIMER ON button again to set the time you want to start the operation.
- 3.3 Push the TIMER OFF button, the remote controller will show TIMER OFF, the last set time for STOP operation and the signal "h" will be shown on the DIGITAL display area. You are now ready to reset the time to STOP operation.
- 3.4 Push the TIMER OFF button again to set the time you want to stop the operation.
- 3.5 After setting the TIMER, there will be a one-half second delay before the remote controller transmits the signal to the Air Conditioner. Then, after approximately another 2 seconds, the signal "h" disappears and the set temperature will re-appear on the digital display.

Change the TIMER

- To change the TIMER ON/OFF time, just press the corresponding TIMER button and reset the time.
- To cancel the TIMER ON/OFF setting, just adjust the TIMER time to 0:00.

⚠ NOTE

The setting time is relative time. That is the time set is based on the delay of the current time.

Warning

1. Be sure there are no obstacles between the remote controller and the receiver of indoor unit otherwise the air conditioner will not work.
2. Keep the Remote Controller away from any liquids.
3. Protect the remote controller from the high temperatures and exposure to radiation.
4. Keep the indoor receiver out of direct sunlight or the Air Conditioner may malfunction.
5. Keep Remote Controller away from EMI(Electro-Magnetic Interference) supplied by other household appliances.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Προδιαγραφές του τηλεχειριστηρίου	1
Χαρακτηριστικά επιδόσεων.....	1
Λειτουργίες των πλήκτρων του τηλεχειριστηρίου	1
Ενδείξεις της οθόνης.....	3
Χειρισμός του τηλεχειριστηρίου	4
Προειδοποιήσεις	7

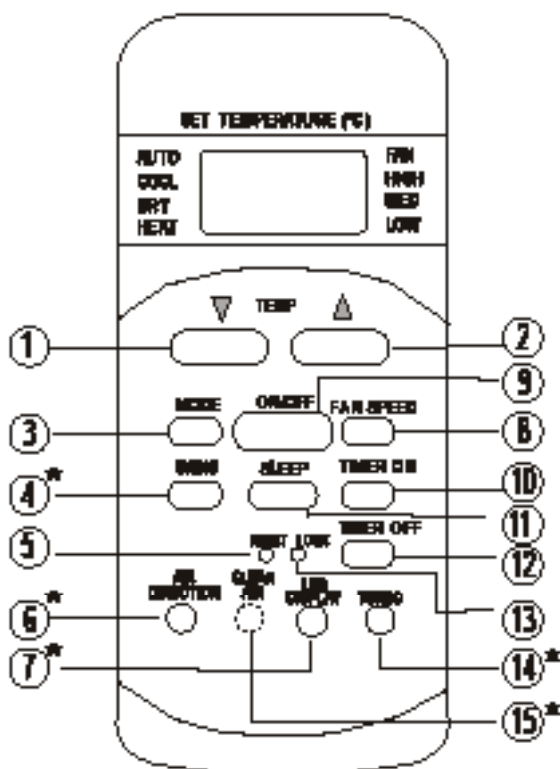
Προδιαγραφές του Τηλεχειριστηρίου

Μοντέλο	R51M/(C)E, R51M/BG(C)E, RG51M2/(C)E, RG51A/(C)E, RG51M3/(C)E, RG51M3/BG(C)E, RG51M8/(C)E, RG51M9/(C)E, RG51M/BGE-IN
Ονομαστική Τάση	3.0V (Dry batteries R03/LR03X2)
Απόσταση σήματος	8m
Εύρος θερμοκρασίας περιβάλλοντος	-5°C~60°C

Χαρακτηριστικά Επιδόσεων

1. Πρόγραμμα λειτουργίας: Auto, Cool, Dry, Heat και FAN.
2. Λειτουργία χρονοδιακόπτη (24h)
3. Ρύθμιση θερμοκρασίας εσωτερικού χώρου : 17°C ~ 30°C
4. Πλήρως λειτουργική οθόνη υγρών κρυστάλλων (LCD)

Λειτουργίες των πλήκτρων του τηλεχειριστηρίου



ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

*: Υποδεικνύει προαιρετικό πλήκτρο

Τα πλήκτρα 14* και 15* δεν είναι διαθέσιμα στο μοντέλο RG51M2/(C)E.

Τα πλήκτρα 7*, 14* και 15* δεν είναι διαθέσιμα για τα μοντέλα RG51M3/(C)E και

Το πλήκτρο 15* δεν είναι διαθέσιμο για τα μοντέλα R51M/(C)E, R51M/BGE, R51M/BGE-IN.

Τα πλήκτρα 4*, 6*, 7*, 14*, 15* δεν είναι διαθέσιμα για το μοντέλο RG51M9/(C)E.

Τα πλήκτρα 6*, 7*, 14*, 15* δεν είναι διαθέσιμα για το μοντέλο RG51M8/(C)E.

① Πλήκτρο **TEMP ▼**: Πιέστε αυτό το πλήκτρο για να μειώσετε την επιθυμητή εσωτερική θερμοκρασία.

② Πλήκτρο **TEMP ▲**: Πιέστε αυτό το πλήκτρο για να αυξήσετε την επιθυμητή εσωτερική θερμοκρασία.

③ Πλήκτρο **επιλογής λειτουργίας**: Κάθε φορά που πιέζετε το πλήκτρο αυτό το πρόγραμμα λειτουργίας αλλάζει με την ακόλουθη σειρά:

→ AUTO → COOL → DRY → HEAT → FAN
→ (Αυτόματο) → (Ψύξη) → (Αφύγρανση) → (Θέρμανση) → (Ανεμιστήρας)

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Παρακαλείσθε να μην επιλέγετε τη λειτουργία θέρμανσης εάν έχετε προμηθευτεί μονάδα που υποστηρίζει μόνο ψύξη. Η λειτουργία θέρμανσης δεν υποστηρίζεται από τις μονάδες ψύξης.

④ Πλήκτρο **SWING**: Πιέστε το πλήκτρο αυτό για να ξεκινήσει η αυτόματη κίνηση των περσίδων. Πιέστε το ξανά για να σταματήσει η κίνηση.

⑤ Πλήκτρο **RESET**: Όταν πιέσετε αυτό το πλήκτρο οι ρυθμίσεις που έχετε κάνει θα διαγραφούν και το τηλεχειριστήριο θα επανέλθει στις εργοστασιακές ρυθμίσεις.

⑥ Πλήκτρο **AIR DIRECTION**: Πιέστε το πλήκτρο αυτό για να αλλάξετε την γωνία των περσίδων. Η γωνία των περσίδων αλλάζει κατά 6° με κάθε πάτημα του πλήκτρου. Εάν η γωνία είναι τέτοια ώστε να εμποδίζει την ψύξη ή την θέρμανση, θα αλλάξει αυτόματα. 11εν ανάβει κάποια ένδειξη όταν πιέζετε αυτό το πλήκτρο. (Τα παραπάνω δεν ισχύουν για τις μονάδες που δεν υποστηρίζουν αυτή τη λειτουργία).

⑦ Πλήκτρο **οθόνης LED**: πιέστε το για να σβήσετε την οθόνη LED του κλιματιστικού, πιέστε το ξανά για να την ενεργοποιήσετε εκ νέου. (11εν είναι διαθέσιμο για τις μονάδες χωρίς οθόνη LED).

⑧ Πλήκτρο **FAN SPEED**: Πιέστε το πλήκτρο αυτό για να επιλέξετε την ταχύτητα λειτουργίας του ανεμιστήρα ανάμεσα σε 4 στάδια : AUTO(αυτόματη), LOW(χαμηλή), MED(μεσαία) και HIGH(υψηλή). Κάθε φορά που το πιέζετε η ταχύτητα αλλάζει.

⑨ Πλήκτρο **ON/OFF**: Πιέστε αυτό το πλήκτρο για να ενεργοποιήσετε τη μονάδα, πιέστε το ξανά για να απενεργοποιήσετε τη μονάδα.

⑩ Πλήκτρο **TIMER ON**: Πιέστε αυτό το πλήκτρο για να ενεργοποιήσετε την λειτουργία αυτόματης ενεργοποίησης με τον χρονοδιακόπτη. Κάθε πάτημα αυξάνει τον ρυθμισμένο χρόνο κατά 30 λεπτά έως τις 10 ώρες και κατά 60 λεπτά έως τις 24 ώρες. Για να ακυρώσετε τον χρονοδιακόπτη ρυθμίστε την ώρα ως 0:00.

⑪ Πλήκτρο **SLEEP**: Πιέστε αυτό το πλήκτρο για να περάσει το κλιματιστικό σε λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας. Πιέστε το ξανά για να ακυρωθεί. Αυτή η λειτουργία είναι διαθέσιμη κατά τις λειτουργίες ψύξης, θέρμανσης και αυτόματης και διατηρεί την επιθυμητή θερμοκρασία για εσάς.

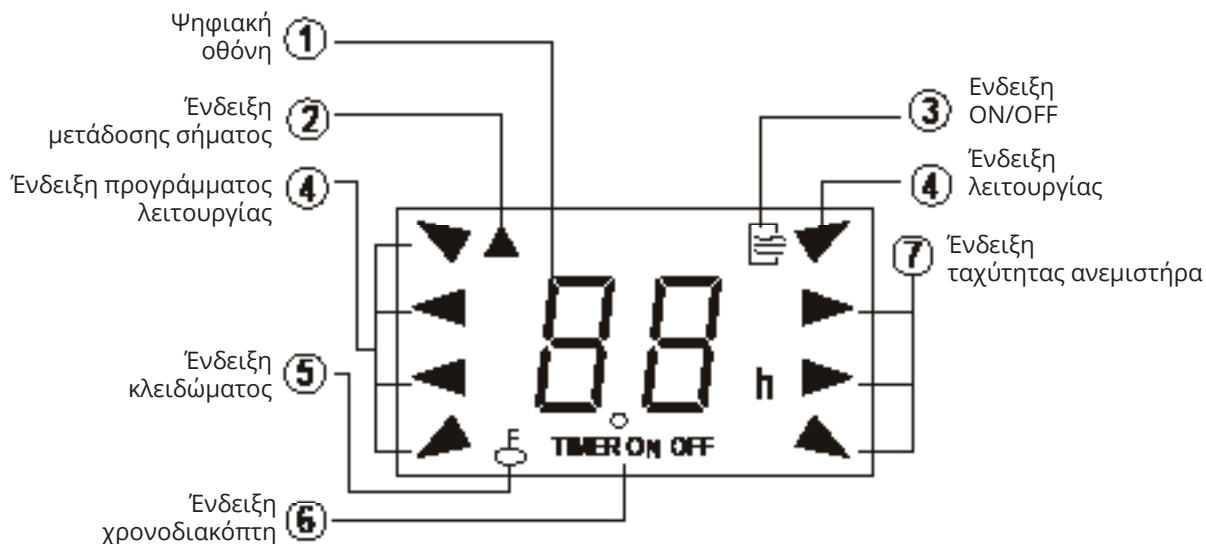
⑫ Πλήκτρο **TIMER OFF**: Πιέστε αυτό το πλήκτρο για να ενεργοποιήσετε την λειτουργία αυτόματης απενεργοποίησης με τον χρονοδιακόπτη. Κάθε πάτημα αυξάνει τον ρυθμισμένο χρόνο κατά 30 λεπτά έως τις 10 ώρες και κατά 60 λεπτά έως τις 24 ώρες. Για να ακυρώσετε τον χρονοδιακόπτη ρυθμίστε την ώρα ως 0:00

⑬ Πλήκτρο **LOCK**: Πιέζοντας αυτό το πλήκτρο, όλες οι ρυθμίσεις κλειδώνουν και τα πλήκτρα του τηλεχειριστηρίου δεν λειτουργούν (εκτός από το LOCK). Πιέστε το ξανά για να ακυρωθεί το κλείδωμα.

⑭ Πλήκτρο **TURBO**: Πιέστε το πλήκτρο αυτό για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε την λειτουργία TURBO η οποία επιτρέπει στο κλιματιστικό να φτάσει την θερμοκρασία που έχετε ρυθμίσει πολύ πιο γρήγορα. Κατά την λειτουργία ψύξης η μονάδα θα βράζει παγωμένο αέρα με πολύ υψηλή ταχύτητα του ανεμιστήρα. Κατά την λειτουργία θέρμανσης το στοιχείο PTC θα επιταχύνει την θέρμανση. (Για τα μοντέλα με στοιχείο PTC).

⑮ Πλήκτρο **Clean Air** (σε ορισμένα μοντέλα) : Πιέστε το πλήκτρο αυτό για να ενεργοποιηθεί η λειτουργία του ιοντιστή ή ο συλλέκτης σωματιδίων plasma (ανάλογα το μοντέλο) τα οποία θα βοηθήσουν στην απομάκρυνση σωματιδίων και σκόνης από τον αέρα.

Ενδείξεις της Οθόνης



① **Ψηφιακή οθόνη**: Σε αυτή τη περιοχή αναγράφεται η θερμοκρασία, κατά την λειτουργία του χρονοδιακόπτη θα αναγράφεται η ρύθμιση ON και OFF του χρονοδιακόπτη. Κατά την λειτουργία του ανεμιστήρα, δεν αναγράφεται τίποτα.

② **Ένδειξη μετάδοσης σήματος** : Η ένδειξη αυτή αναβοσβήνει μια φορά όταν το τηλεχειριστήριο μεταδίδει μια εντολή στο κλιματιστικό.

- ③ **Ένδειξη ON/OFF** : Αυτή ένδειξη ανάβει όταν η μονάδα ενεργοποιείται από το τηλεχειριστήριο, και σβήνει όταν η μονάδα απενεργοποιείται.
- ④ **Ένδειξη λειτουργίας** : όταν πιέζετε το πλήκτρο MODE αναγράφεται το πρόγραμμα λειτουργίας εκείνης της στιγμής -- "AUTO" - "COOL" - "DRY" - "HEAT" και "FAN" .
- ⑤ **Ένδειξη κλειδώματος** : Η ένδειξη αυτή ανάβει όταν πιέσετε το πλήκτρο LOCK, πιέστε ξανά το πλήκτρο LOCK για να σβήσει η ένδειξη.
- ⑥ **Ένδειξη χρονοδιακόπτη**: Αυτή η περιοχή της οθόνης αναγράφει τις ρυθμίσεις του χρονοδιακόπτη, για ρύθμιση μόνο έναρξης λειτουργίας του κλιματιστικού, αναγράφεται η ώρα την οποία έχετε ορίσει για να ξεκινήσει η λειτουργία του κλιματιστικού. Εάν έχει ρυθμιστεί μόνο χρόνος τερματισμού λειτουργίας, αναγράφεται η ώρα την οποία έχετε ρυθμίσει για την απενεργοποίηση του κλιματιστικού. Εάν έχουν ρυθμιστεί και οι δυο λειτουργίες, θα αναγράφει TIMER ON-OFF .
- ⑦ **Ένδειξη ταχύτητας ανεμιστήρα** : Πιέστε το πλήκτρο FAN SPEED για να επιλέξετε την επιθυμητή ταχύτητα του ανεμιστήρα (auto-Low-Med-High) . Η επιλογή σας αναγράφεται την οθόνη εκτός από την επιλογή Auto.

⚠ ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Όλα τα εικονίδια της εικόνας 2 είναι για λόγους παρουσίασης. Κατά την λειτουργία μόνο τα σχετικά εικονίδια λειτουργιών θα αναγράφονται.

Χειρισμός του τηλεχειριστηρίου

Εγκατάσταση/Αντικατάσταση μπαταριών

Το τηλεχειριστήριο χρησιμοποιεί δυο αλκαλικές μπαταρίες ξηρού τύπου (LR03x2) 1. Για την εγκατάσταση των μπαταριών, σύρετε προς τα πίσω το κάλυμμα και εισάγετε τις μπαταρίες σύμφωνα με τα σύμβολα (+ -) που υπάρχουν πάνω στο τηλεχειριστήριο.
2. Για την αντικατάσταση των μπαταριών ακολουθήστε την ίδια διαδικασία.

⚠ ΣΗΜΕΙΩΣΗ

1. Μην χρησιμοποιείτε παλιές μπαταρίες ή μπαταρίες διαφορετικού τύπου. Αυτό μπορεί να προκαλέσει βλάβη στο τηλεχειριστήριο.
2. Εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε το τηλεχειριστήριο αφαιρέστε τις μπαταρίες. Καθώς μια διαρροή των μπαταριών μπορεί να προκαλέσει φθορά στο τηλεχειριστήριο.
3. Ο μέσος όρος ζωής των μπαταριών είναι περίπου 6 μήνες.
4. Αντικαταστήστε τις μπαταρίες εάν δεν υπάρχει η ηχητική ειδοποίηση από το κλιματιστικό και δεν ανάβει η ένδειξη μετάδοσης μετά από κάποια εντολή.
5. Μην πετάτε τις μπαταρίες σε κοινούς κάδους απορριμάτων. Απορρίψτε τις στους ειδικούς κάδους ανακύκλωσης.

Αυτόματη Λειτουργία

1. Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο MODE και επιλέξτε το AUTO
2. Πιέστε το πλήκτρο TEMP για να ορίσετε την επιθυμητή θερμοκρασία. Η πιο ευχάριστη θερμοκρασία είναι μεταξύ 21°C και 28°C .
3. Πιέστε το πλήκτρο ON/OFF για να ενεργοποιήσετε το κλιματιστικό . Η ένδειξη της λειτουργίας της εσωτερικής μονάδας θα ανάψει. Η ταχύτητα του ανεμιστήρα είναι ρυθμισμένη στο αυτόματο και δεν υπάρχει κάποια ένδειξη στο τηλεχειριστήριο.
4. Πιέστε το πλήκτρο ON/OFF για να απενεργοποιήσετε το κλιματιστικό.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

1. Κατά την αυτόματη λειτουργία το κλιματιστικό υπολογίζει την λειτουργία του ανάμεσα σε ψύξη, θέρμανση και ανεμιστήρα, υπολογίζοντας την διαφορά θερμοκρασίας μεταξύ της θερμοκρασίας του χώρου και της θερμοκρασίας που έχει οριστεί στο τηλεχειριστήριο.
2. Εάν η αυτόματη λειτουργία δεν σας ικανοποιεί μπορείτε να επιλέξετε κάποια άλλη μέσω του τηλεχειριστηρίου.

Λειτουργία Ψύξης/Θέρμανσης/Ανεμιστήρα

1. Εάν η αυτόματη λειτουργία δεν σας ικανοποιεί, μπορείτε να διαλέξετε χειροκίνητα κάποια άλλη λειτουργία από τις Ψύξη, Θέρμανση και Ανεμιστήρα.
2. Πιέστε το πλήκτρο TEMP για να ρυθμίσετε την επιθυμητή θερμοκρασία. Κατά την ψύξη, η πιο ευχάριστη θερμοκρασία επιτυγχάνεται από τους 21°C και πάνω. Κατά την θέρμανση η πιο ευχάριστη θερμοκρασία επιτυγχάνεται από τους 28°C και κάτω.
3. Πιέστε το πλήκτρο FAN SPEED για να επιλέξετε την ταχύτητα του ανεμιστήρα απο τις εξής ρυθμίσεις: Αυτόματη, υψηλή, μεσαία και χαμηλή.
4. Πιέστε το πλήκτρο ON/OFF και το κλιματιστικό θα ενεργοποιηθεί και θα ανάψει η αντίστοιχη ένδειξη. Πιέστε το ξανά για την απενεργοποίηση του κλιματιστικού.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Κατά την λειτουργία ανεμιστήρα δεν μπορείτε να επιλέξετε την θερμοκρασία και μόνο τα βήματα 1, 3, 4 μπορούν να εκτελεστούν.

Λειτουργία Αφύγρανσης

1. Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο MODE και επιλέξτε το DRY
2. Πιέστε το πλήκτρο TEM για να ορίσετε την επιθυμητή θερμοκρασία μεταξύ 17°C και 30°C.
3. Πιέστε το πλήκτρο ON/OFF για να ενεργοποιήσετε το κλιματιστικό. Η ένδειξη της λειτουργίας της εσωτερικής μονάδας θα ανάψει και το κλιματιστικό θα λειτουργήσει σε λειτουργία αφύγρανσης με χαμηλή ταχύτητα του ανεμιστήρα. Πιέστε το πλήκτρο ON/OFF ξανά για να τερματιστεί η λειτουργία.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Λόγω της διαφοράς θερμοκρασίας μεταξύ της ρυθμισμένης θερμοκρασίας και της θερμοκρασίας του χώρου, το κλιματιστικό κατά την λειτουργία αφύγρανσης θα ενεργοποιήσει πολλές φορές την λειτουργία ψύξης και την λειτουργία ανεμιστήρα.

Λειτουργία Χρονοδιακόπτη

Πιέστε το πλήκτρο TIMER ON για να ρυθμίσετε την αυτόματη ενεργοποίηση του κλιματιστικού, και το πλήκτρο TIMER OFF για να ορίσετε την αυτόματη απενεργοποίηση του κλιματιστικού.

1. Για να ρυθμίσετε την ώρα ενεργοποίησης.

- 1.1 Πιέστε το πλήκτρο TIMER ON, και η οθόνη του τηλεχειριστηρίου θα αναγράφει την ένδειξη TIMER ON, την τελευταία ρύθμιση ενεργοποίησης και την ένδειξη "h". Τώρα μπορείτε να επαναρυθμίσετε την ώρα αυτόματης ενεργοποίησης.
- 1.2 Πιέστε το πλήκτρο TIMER ON ξανά για να καταχωρήσετε την ρύθμιση της ώρας αυτόματης ενεργοποίησης.
- 1.3 Μετά την ρύθμιση του χρονοδιακόπτη, θα υπάρξει μια καθυστέρηση 1,5 δευτερολέπτου πριν το τηλεχειριστήριο μεταδώσει την εντολή στο κλιματιστικό. Μετά από περίπου 2 δευτερόλεπτα, η ένδειξη "h" θα σβήσει και η ρυθμισμένη θερμοκρασία θα ξανά αναγραφεί στην οθόνη.

2. Για να ρυθμίσετε την ώρα απενεργοποίησης.

- 2.1 Πιέστε το πλήκτρο TIMER OFF, και η οθόνη του τηλεχειριστηρίου θα αναγράφει TIMER OFF, την τελευταία ρύθμιση απενεργοποίησης και την ένδειξη "h". Τώρα μπορείτε να επαναρυθμίσετε την ώρα αυτόματης απενεργοποίησης.
- 2.2 Πιέστε το πλήκτρο TIMER OFF για να καταχωρήσετε την ρύθμιση αυτόματης απενεργοποίησης.
- 2.3 Μετά την ρύθμιση του χρονοδιακόπτη, θα υπάρξει μια καθυστέρηση 1,5 δευτερολέπτου πριν το τηλεχειριστήριο μεταδώσει την εντολή στο κλιματιστικό. Μετά από περίπου 2 δευτερόλεπτα, η ένδειξη "h" θα σβήσει και η ρυθμισμένη θερμοκρασία θα ξανά αναγραφεί στην οθόνη.

3. Ρυθμίστε τον χρόνο έναρξης & το χρόνο παύσης της μονάδας.

- 3.1 Πιέστε το πλήκτρο TIMER ON, στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου θα αναγραφεί η ένδειξη TIMER ON, η τελευταία ρυθμισμένη ώρα έναρξης και η ένδειξη "h". Τώρα μπορείτε να ρυθμίσετε την ώρα έναρξης της μονάδας.
- 3.2 Πιέστε το πλήκτρο TIMER ON ξανά για να ορίσετε την επιθυμητή ώρα πάυσης λειτουργίας της μονάδας
- 3.3 Πιέστε το πλήκτρο TIMER OFF, στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου θα αναγραφεί η ένδειξη TIMER OFF, η τελευταία ρυθμισμένη ώρα παύσης και η ένδειξη "h". Τώρα μπορείτε να ρυθμίσετε την ώρα παύσης της μονάδας.

- 3.4 Πιέστε το πλήκτρο TIMER OFF ξανά για να ορίσετε την επιθυμητή ώρα πάυσης λειτουργίας της μονάδας.
- 3.5 Μετά την ρύθμιση του χρονοδιακόπτη, θα υπάρξει καθυστέρηση μισού δευτερολέπτου για την εκπομπή της εντολής από το τηλεχειριστήριο στο κλιματιστικό. Τότε, μετά από περίπου 2 δευτερόλεπτα, η ένδειξη "h" θα σβήσει από την οθόνη και θα αναγραφεί ή ρυθμισμένη θερμοκρασία.

Αλλαγή του Χρονοδιακόπτη

- Για την αλλαγή της ώρας έναρξης/παύσης, απλά πιέστε το αντίστοιχο πλήκτρο και επαναρυθμίστε την ώρα.
- Για την ακύρωση της ρύθμισης του χρονοδιακόπτη, απλά ρυθμίστε την ώρα στο 0:00.

⚠ ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η ρυθμιζόμενη ώρα είναι σχετική με την πραγματική ώρα που έχετε ρυθμίσει στη μονάδα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

1. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν εμπόδια μεταξύ της μονάδας και του τηλεχειριστηρίου. Σε αντίθετη περίπτωση, το κλιματιστικό δεν θα ανταποκριθεί στην εντολή.
2. Κρατήστε το τηλεχειριστήριο μακριά από υγρά.
3. Προστατέψτε το τηλεχειριστήριο από έκθεση σε θερμότητα ή ακτινοβολίες.
4. Προστατέψτε τον δέκτη της εσωτερικής μονάδας από την έκθεση στον ήλιο. Σε αντίθετη περίπτωση μπορεί να προκληθεί βλάβη στο κλιματιστικό.
5. Κρατήστε το τηλεχειριστήριο μακριά από ηλεκτρομαγνητικές παρεμβολές που παράγονται από άλλες οικιακές συσκευές.

Όλες οι εικόνες στο παρόν εγχειρίδιο εξυπηρετούν επεξηγηματικούς σκοπούς. Το προϊόν που προμηθευτήκατε μπορεί να εμφανίζει ορισμένες διαφορές ως προς το σχήμα, ωστόσο οι λειτουργίες και τα χαρακτηριστικά παραμένουν ίδια. Η εταιρεία δεν φέρει ευθύνη για τυχόν τυπογραφικά λάθη. Ο σχεδιασμός και οι προδιαγραφές του προϊόντος μπορεί να τροποποιηθούν χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση με σκοπό τη βελτίωση των προϊόντων. Για λεπτομέρειες, απευθυνθείτε στον κατασκευαστή στο 211 300 3300 ή στον αντιπρόσωπο. Τυχόν ενημερώσεις του εγχειρίδιου θα αναρτηθούν στην ιστοσελίδα του κατασκευαστή, παρακαλούμε να ελέγξετε για την πιο πρόσφατη έκδοση.



Σαρώστε εδώ για να κατεβάσετε την τελευταία έκδοση του εγχειριδίου.
www.inventoraircondition.gr/media-library

CUPRINS

Specificații telecomandă.....	1
Caracteristici privind performanța.....	1
Caracteristiciale butoanelor telecomenzii.....	1
Indicatori de pe panoul de control.....	3
Funcționarea telecomenzii.....	4
Atenționare.....	7

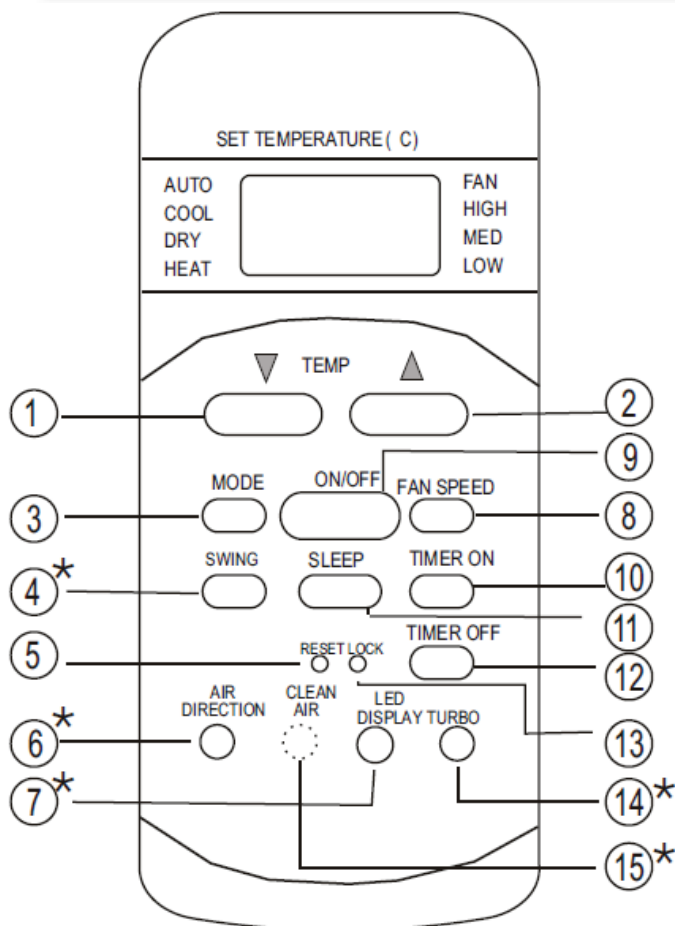
Specificații telecomandă

Model	R51M/(C)E, R51M/BG(C)E, RG51M2/(C)E, RG51A/(C)E, RG51M3/(C)E, RG51M3/BG(C)E, RG51M8/(C)E, RG51M9/(C)E, RG51M/BGE-IN
Curent nominal	3.0 V (baterii uscate LR03 x2)
Distanță transmitere semnal	8 m
Ambient	- 5°C, 60°C

Caracteristici privind performanța

1. Modul de funcționare: AUTOMAT (AUTO), RĂCIRE (COOL), DEZUMIDIFICARE (DRY), ÎNCĂZIRE (HEAT) și VENTILARE (FAN).
2. Funcție setare temporizator la 24 ore.
3. Interval setare temperatură la interior: 17°C ~ 30°C.
4. Funcții complete LCD (ecran cu cristale lichide)

Caracteristici ale butoanelor telecomenzii



NOT :

*: Indică butonul opțional
 Butoanele 14* și 15* nu sunt disponibile pentru modelele RG51M3/(C)E.

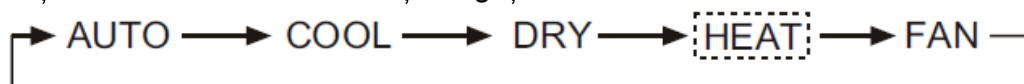
Butoanele 7*, 14* și 15* nu sunt disponibile pentru modelele RG51M3/(C)E, RG51M3/BG(C)E.

Butonul 15* nu este disponibil pentru modelele R51M/(C)E, R51M/BGE, RG51M/BGE-IN.

Butoanele 4*, 6*, 7*, 14*, 15* nu sunt disponibile pentru modelele RG51M9/(C)E.

Butoanele 6*, 7*, 14*, 15* nu sunt disponibile pentru modelele RG51M8/(C)E.

- (1). **Butonul TEMPERATURĂ (TEMP) ▼**: Apăsați acest buton pentru a scădea setarea temperaturii din interior.
- (2). **Butonul TEMPERATURĂ (TEMP) ▲**: Apăsați acest buton pentru a crește setarea temperaturii din interior.
- (3). **Butonul selectare MODUL**: de fiecare dată când se apasă butonul, modulul de funcționare se schimbă în direcția săgeții:



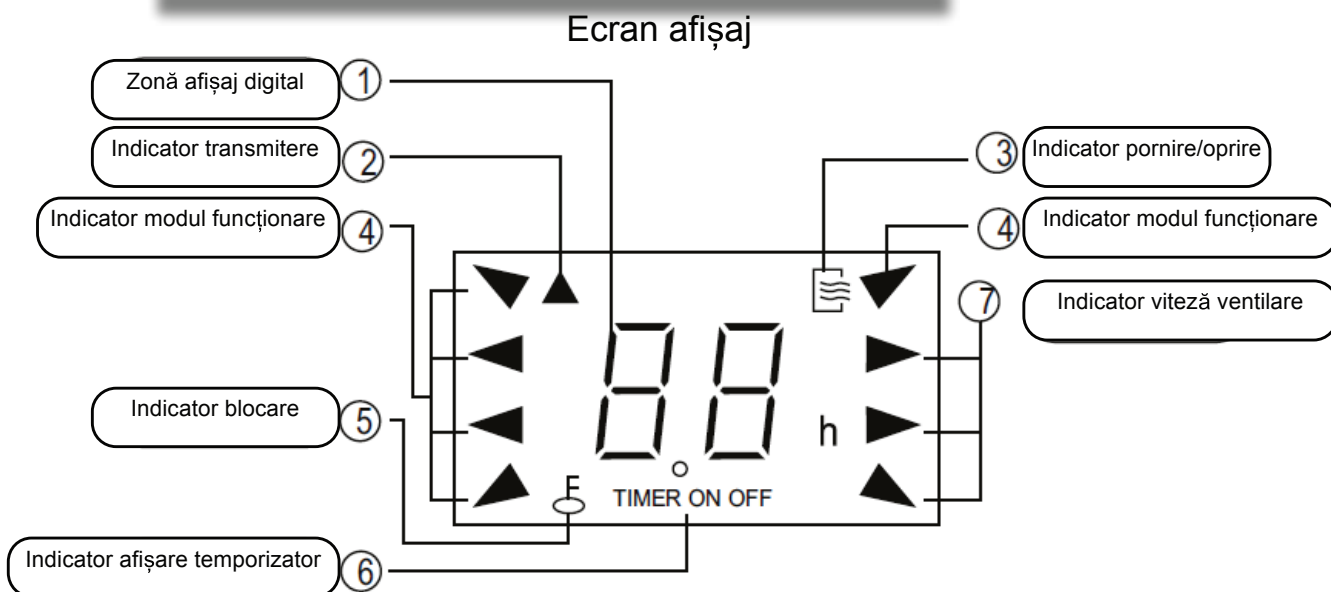
AUTOMAT → RĂCIRE → DEZUMIDIFICARE → ÎNCĂLZIRE → VENTILARE

NOTĂ: Vă rugăm nu alegeți modulul ÎNCĂLZIRE (HEAT) dacă aparatul achiziționat de dvs. este de tip doar cu răcire. Modulul încălzire nu este suportat de către aparatul doar cu răcire.

- (4). **Butonul OSCILARE (SWING)**: Apăsați acest buton de comutare pentru a activa funcția de auto-oscilare a flapsului orizontal. Apăsați din nou pentru a opri oscilarea.
- (5). **Butonul de RESETARE (RESET)**: Atunci când apăsați butonul îngropat RESETARE (RESET), toate setările actuale sunt anulate, iar controlul revine la setările inițiale.
- (6). **Butonul de DIRECȚIONARE AER (AIR DIRECTION)**: Apăsați acest buton pentru a schimba unghiul de oscilare a flapsului. Unghiul de oscilare este de 6° la fiecare apăsare. Atunci când oscilarea este la un unghi care afectează efectul de răcire sau încălzire al aparatului de aer condiționat, acesta își va schimba automat direcția de oscilare. Nu va apărea niciun simbol pe ecranul de afișaj atunci când se apasă acest buton. (Nu se aplică aparatelor fără această funcție).
- (7). **Butonul ECRAN LED (LED DISPLAY)**: Apăsați acest buton pentru a anula afișajul din cifre de la ecranul de aer condiționat, apăsați-l din nou pentru a-l activa (nu este disponibil pentru aparatele fără ecran LED).
- (8). **Butonul VITEZĂ VENTILATOR (FAN SPEED)**: Utilizat pentru a alege viteza ventilatorului în patru etape: AUTOMAT (AUTO), SCĂZUT (LOW), MEDIU (MED) și CRESCUT (HIGH). La fiecare apăsare a butonului, modulul de viteză ventilator se schimbă.
- (9). **Butonul PORNIRE/ OPRIRE (ON/OFF)**: Apăsați acest buton pentru a porni funcționarea, apăsați din nou butonul pentru a opri funcționarea.
- (10). **Butonul TEMPORIZATOR PORNIT (TIMER ON)**: Apăsați acest buton pentru a iniția secvența automată temporizator pornit. Fiecare apăsare va crește setarea automată cu intervale de 30 minute. Atunci când afișajul arată 10, fiecare apăsare va crește setarea automată de timp cu intervale de 60 minute. Pentru a anula programul automat de temporizare, pur și simplu setați timpul automat la 0.0.
- (11). **Butonul ÎN AȘTEPTARE (SLEEP)**: Apăsați acest buton pentru a porni modulul de funcționare Economisire Energie. Apăsați-l din nou pentru a-l anula. Această funcție poate fi utilizată doar cu modulul RĂCIRE, ÎNCĂLZIRE și AUTOMAT și păstrează cea mai confortabilă temperatură pentru dvs.


- (12). **Butonul TEMPORIZATOR OPRIT (TIMER OFF):** Apăsați acest buton pentru a iniția secvența automată temporizator oprit. Fiecare apăsare va crește setarea automată cu intervale de 30 minute. Atunci când afișajul arată 10, fiecare apăsare va crește setarea automată de timp cu intervale de 60 minute. Pentru a anula programul automat de temporizare, pur și simplu setați timpul automat la 0.0.
- (13). **Butonul BLOCARE (LOCK):** Atunci când apăsați butonul îngropat BLOCARE (LOCK), toate setările actuale sunt blocate și telecomanda nu primește nicio comandă de funcționare cu excepția celei BLOCARE (LOCK). Apăsați din nou pentru a anula modulul BLOCARE (LOCK).
- (14). **Butonul TURBO:** Apăsați acest buton pentru a activa/ anula funcția TURBO care permite aparatului să atingă temperatura prestabilită în cel mai scurt timp. În modulul de răcire, aparatul va scoate aer rece puternic cu o viteză foarte mare a ventilatorului. În modulul de încălzire (aplicabil aparatului ce utilizează doar PTC), PTC va asigura o funcționare rapidă a încălzirii.
- (15). **Butonul AER PURIFICAT (CLEAN AIR) (la unele modele):** La apăsarea acestui buton, Ionizatorul sau Colectorul de praf cu plasmă (în funcție de model) va porni și va ajuta la îndepărtarea polenului și a impurităților din aer.

Indicatori de pe panoul de control



- (1). **Zona de afișaj digital:** Această zonă va arăta temperatura setată, și, dacă este în modulul TEMPORIZATOR, va arăta setările PORNIT și OPRIT ale TEMPORIZATORULUI. Dacă aparatul este în modulul VENTILARE, nimic nu apare.
- (2). **Indicator de TRANSMITERE:** Indicatorul se aprinde intermitent atunci când telecomanda transmite semnal către unitatea interioară.

- (3). **Indicator PORNIT/ OPRIT (ON/OFF):** Acest simbol apare atunci când aparatul este pornit prin telecomandă și dispare atunci când este oprit.
- (4). **Indicator MODUL funcționare:** Atunci când apăsați butonul MODUL (MODE), arată modulul actual de funcționare -- „AUTOMAT (AUTO)”, „RĂCIRE (COOL)”, „DEZUMIDIFICARE (DRY)”, „ÎNCĂLZIRE (HEAT)” (cu excepția modulului doar cu răcire) sau „VENTILARE (FAN)”.
- (5). **Indicator BLOCARE (LOCK):** Iconița de BLOCARE este afișată atunci când este apăsat butonul BLOCARE. Apăsați butonul BLOCARE pentru a îndepărta de pe display.
- (6). **Indicator afișare TEMPORIZATOR:** această zonă de afișare arată setările de TEMPORIZARE. Adică, dacă este aleasă doar ora de pornire a funcționării, se va afișa TEMPORIZATOR PORNIT (TIMER ON). Dacă este aleasă doar ora de oprire a funcționării, se va afișa TEMPORIZATOR OPRIT (TIMER OFF). Dacă ambele operațiuni sunt setate, se afișează TEMPORIZATOR PORNIT – OPRIT (TIMER ON-OFF) care indică alegerea ambelor funcții de timp de începere și închidere.
- (7). **Indicator viteză VENTILARE (FAN):** Apăsați butonul VITEZĂ VENTILARE pentru a alege setările dorite ale vitezei de ventilare (Automată – Scăzută – Medie – Ridicată). Alegerea dvs. va fi afișată pe ecranul LCD cu excepția vitezei de ventilare Automată.

 **NOTĂ:** Toți indicatorii din Fig. 2 sunt cu scop de prezentare clară. Însă în timpul funcționării reale, numai simbolurile relativ funcționale vor fi afișate pe ecran.

Funcționarea telecomenzii



Instalare/ înlocuire baterii:

Telecomanda utilizează două baterii alcaline uscate (LR03 x 2).

1. Pentru a instala bateriile, glisați capacul compartimentului de baterii conform direcției (+ și -) arătată pe telecomandă.
2. Pentru a înlocui vechile baterii, utilizați aceeași metodă ca și cea menționată mai sus.



NOTĂ

1. La înlocuirea bateriilor, nu folosiți baterii vechi sau de alt tip. Acest lucru poate duce la defectarea telecomenzii.
2. Dacă nu utilizați telecomanda mai multe săptămâni, înlăturați bateriile. În caz contrar, bateriile pot curge și pot avaria telecomanda.
3. Durata medie a bateriilor în condiții de utilizare normală este de aproximativ 6 luni.
4. Înlocuiți bateriile atunci când nu primiți răspuns cu sunet de bip de la unitatea interioară sau dacă Indicatorul de Transmitere nu se aprinde.
5. Nu aruncați vechile baterii la gunoiul menajer municipal. Este necesară colectarea separată specială a unui astfel de deșeu.



FUNCȚIONAREA AUTOMATĂ

1. Utilizați butonul MODUL (MODE) pentru a alege AUTOMAT (AUTO).
2. Apăsați butonul TEMPERATURĂ (TEMP) pentru a alege temperatura ambientală dorită. Cea mai confortabilă setare de temperatură este între 21°C și 28°C.
3. Apăsați butonul PORNIRE / OPRIRE (ON/OFF) pentru a porni aparatul de aer condiționat. Indicatorul de FUNCȚIONARE de pe panoul unității interioare se aprinde intermitent. Viteza de ventilare este setată automat și nu există indicatori ai vitezei de ventilare pe ecranul telecomenzii.
4. Apăsați din nou butonul PORNIRE/ OPRIRE (ON/OFF) pentru a opri funcționarea aparatului.



NOTĂ

1. În modul AUTOMAT (AUTO), aparatul de aer condiționat poate alege în mod logic modulul RĂCIRE, VENTILARE sau ÎNCĂLZIRE prin setarea de temperatură, simțind diferența dintre temperatura ambientală a camerei și setarea de temperatură de pe telecomandă.
2. Dacă modulul AUTOMAT nu vă este confortabil, modulul dorit poate fi ales manual.



Funcționarea în modulul RĂCIRE (COOL)/ ÎNCĂLZIRE (HEAT) (cu excepția modelelor doar cu răcire) și VENTILARE (FAN)

1. Dacă modulul AUTOMAT (AUTO) nu vă este confortabil, puteți ajusta manual setările prin folosirea modulului RĂCIRE, ÎNCĂLZIRE, VENTILARE.
2. Apăsați butonul TEMPERATURĂ (TEMP) pentru a alege temperatură dorită a camerei. Atunci când se află în modulul RĂCIRE, cea mai confortabilă setare este de 21°C sau mai mult. Atunci când folosiți modulul ÎNCĂLZIRE, cea mai confortabilă setare este de 28°C sau mai puțin.
3. Apăsați butonul VITEZĂ VENTILARE (FAN SPEED) pentru a alege modulul VENTILARE (FAN) cu setarea AUTOMATĂ, RIDICATĂ, MEDIE sau SCĂZUTĂ.
4. Apăsați butonul PORNIRE/ OPRIRE (ON/OFF), indicatorul de funcționare se aprinde și aparatul de aer condiționat începe să funcționeze cu setarea aleasă. Apăsați din nou butonul PORNIRE/ OPRIRE (ON/OFF) pentru a opri funcționarea aparatului.



NOTĂ

- Modulul VENTILARE (FAN) nu poate fi utilizat pentru controlarea temperaturii. Când se află în acest modul, doar pașii 1, 3 și 4 pot fi realizați.

Funcționarea în modulul DEZUMIDIFICARE (DRY)

1. Apăsați butonul MODUL (MODE) pentru a alege DEZUMIDIFICARE (DRY).
2. Apăsați butonul TEMPERATURĂ (TEMP) pentru a alege temperatura dorită de la 17°C la 30°C.
3. Apăsați butonul PORNIRE/ OPRIRE (ON/OFF), indicatorul de funcționare se aprinde și aparatul de aer condiționat începe să funcționeze în modulul DEZUMIDIFICARE (DRY) cu viteză scăzută a ventilatorului. Apăsați din nou butonul PORNIRE/ OPRIRE (ON/OFF) pentru a opri funcționarea aparatului.



NOTĂ

Datorită diferenței dintre setarea temperaturii aparatului și temperatură reală din încăpere, aparatul de aer condiționat, când se află în modulul DEZUMIDIFICARE (DRY), va funcționa automat de multe ori fără a porni modulul RĂCIRE (COOL) sau VENTIARE (FAN).



Funcționarea TEMPORIZATORULUI (TIMER)

Apăsați butonul TEMPORIZATOR PORNIT (TIMER ON) pentru a seta timpul automat de pornire și butonul TEMPORIZATOR OPRIT (TIMER OFF) pentru a seta timpul automat de oprire.

1. Pentru a seta timpul de pornire

- 1.1 Apăsați butonul TEMPORIZATOR PORNIT (TIMER ON), telecomanda va afișa TEMPORIZATOR PORNIT, ultima setare pentru PORNIRE și indicatorul „h” vor apărea pe ecran. Acum puteți reseta timpul pentru PORNIREA funcționării.
- 1.2. Apăsați din nou butonul temporizator pornit pentru a seta timpul dorit de pornire a aparatului.
- 1.3. După setarea TEMPORIZATOR PORNIT, va exista o fracțiune de secundă întârziere înainte ca telecomanda să transmită semnalul la aparatul de aer condiționat. Apoi, după aproximativ 2 secunde, indicatorul „h” va dispărea și temperatura setată va reapărea pe ecran.

2. Pentru a seta timpul de oprire

- 2.1 Apăsați butonul Apăsați butonul TEMPORIZATOR OPRIT (TIMER OFF) și telecomanda va arăta TEMPORIZATOR OPRIT, ultima setare de timp pentru oprirea funcționării și indicatorul „h” vor apărea pe ecran. Acum puteți reseta timpul pentru OPRIREA funcționării.
- 2.2. Apăsați din nou butonul temporizator oprit pentru a seta timpul dorit de oprire a aparatului.
- 2.3. După setarea TEMPORIZATOR OPRIT, va exista o fracțiune de secundă întârziere înainte ca telecomanda să transmită semnalul la aparatul de aer condiționat. Apoi, după aproximativ 2 secunde, indicatorul „h” va dispărea și temperatura setată va reapărea pe ecran.

3. Setarea timpului de pornire și oprire

3.1 Apăsați butonul TEMPORIZATOR PORNIT (TIMER ON), telecomanda va afișa TEMPORIZATOR PORNIT, ultima setare pentru PORNIRE și indicatorul „h” vor apărea pe ecran. Acum puteți reseta temporizatorul pentru pornirea funcționării.

3.2 Apăsați din nou butonul temporizator pornit pentru a seta timpul dorit de pornire a aparatului.

3.3 Apăsați butonul Apăsați butonul TEMPORIZATOR OPRIT (TIMER OFF) și telecomanda va arăta TEMPORIZATOR OPRIT, ultima setare de timp pentru oprirea funcționării și indicatorul „h” vor apărea pe ecran. Acum puteți reseta timpul pentru OPRIREA funcționării.

3.4 Apăsați din nou butonul temporizator oprit pentru a seta timpul dorit de oprire a aparatului.

3.5 După setarea temporizatorului, va exista o fracțiune de secundă întârziere înainte ca telecomanda să transmită semnalul la aparatul de aer condiționat. Apoi, după aproximativ 2 secunde, indicatorul „h” va dispărea și temperatura setată va reapărea pe ecranul digital.

Schimbarea TEMPORIZATORULUI

- Pentru a schimba timpul TEMPORIZATOR PORNIT / OPRIT, doar apăsați butonul corespunzător de TEMPORIZARE și resetați timpul.
- Pentru a anula setarea TEMPORIZATOR PORNIT / OPRIT, pur și simplu potriviți ora TEMPORIZATORULUI la 0:00.



NOTĂ

Timpul setat este un timp relativ. Adică timpul setat este bazat pe întârzierea de la timpul actual.

Funcționarea telecomenzii

1. Asigurați-vă că nu există obstacole între telecomandă și receptorul de semnal al unității interioare; în caz contrar aparatul de aer condiționat nu va funcționa.
2. Păstrați telecomanda departe de lichide.
3. Protejați telecomanda de temperaturi mari și expunerea la radiații.
4. Păstrați receptorul de semnal departe de lumina directă a soarelui sau aparatul de aer condiționat se poate defecta.
5. Păstrați telecomanda departe de IEM (interferențe electro-magnetice) emise de alte electrocasnice.

INHALT

Spezifikationen der Fernbedienung	1
Leistungsmerkmale	1
Funktionen der Fernbedienungstasten	1
Bildschirmanzeigen.	3
Fernbedienungsbetrieb	4
Warnungen	7

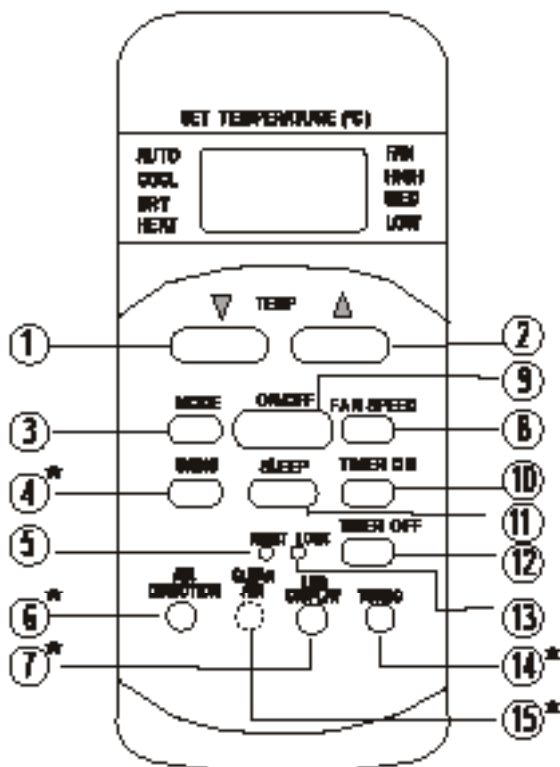
Spezifikationen der Fernbedienung

Modell	R51M/(C)E, R51M/BG(C)E, RG51M2/(C)E, RG51A/(C)E, RG51M3/(C)E, RG51M3/BG(C)E, RG51M8/(C)E, RG51M9/(C)E, RG51M/BGE-IN
Nennspannung	3.0V (Dry batteries R03/LR03X2)
Signalentfernung	8m
Umgebungstemperaturbereich	-5°C~60°C

Leistungsmerkmale

1. Betriebsprogramm: Auto, Cool, Dry, Heat und FAN.
2. Timerfunktion (24h)
3. Innentemperatureinstellung : 17°C ~ 30°C
4. Voll funktionsfähiges LCD (Flüssigkristallanzeige)

Funktionen der Fernbedienungstasten



HINWEIS:

*: Zeigt eine voreingestellte Taste an

Die Tasten 14 * und 15 * sind beim Modell RG51M2 / (C) E nicht verfügbar.

Die Tasten 7 *, 14 * und 15 * sind für die RG51M3 / (C) E nicht verfügbar und

Die 15 *-Taste ist für die Modelle R51M / (C) E, R51M / BGE und R51M / BGE-IN nicht verfügbar.

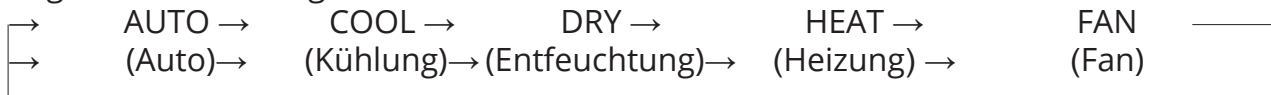
Die Tasten 4 *, 6 *, 7 *, 14 *, 15 * sind für das Modell RG51M9 / (C) E nicht verfügbar.

Die Tasten 6 *, 7 * 14 *, 15 * sind für das Modell RG51M8 / (C) E nicht verfügbar.

① Taste **TEMP ▼**: Drücken Sie diese Taste, um die gewünschte Innentemperatur zu verringern.

② Taste **TEMP ▲**: Drücken Sie diese Taste, um die gewünschte Innentemperatur zu erhöhen.

③ Taste **Modus Auswahl**: Bei jedem Tastendruck wechselt das Programm in der folgenden Reihenfolge:



HINWEIS: Bitte wählen Sie nicht die Heizfunktion, wenn Sie ein Gerät haben, das nur die Kühlung unterstützt. Die Heizfunktion wird von den Kühlgeräten nicht unterstützt.

④ Taste **SWING**: Drücken Sie diese Taste, um die automatische Bewegung der Lamellen zu beginnen. Drücken Sie die Taste erneut, um die Bewegung zu stoppen.

⑤ Taste **RESET**: Wenn Sie diese Taste drücken, werden die von Ihnen vorgenommenen Einstellungen gelöscht und die Fernbedienung wird auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.

⑥ Taste **AIR DIRECTION**: Drücken Sie diese Taste, um den Winkel der Lamellen zu ändern. Der Winkel der Lamellen ändert sich bei jedem Tastendruck um 6°. Wenn der Winkel ein Abkühlen oder Erwärmen verhindert, ändert er sich automatisch. Es leuchtet keine Anzeige auf wenn Sie diese Taste drücken. (Die obigen Angaben gelten nicht für Geräte, die diese Funktion nicht unterstützen.)

⑦ Taste LED **des LED Displays**: Drücken Sie diese Taste, um das LED Display der Klimaanlage auszuschalten. Drücken Sie sie erneut, um es wieder einzuschalten. (11 steht nicht für Geräte ohne LED-Display zur Verfügung).

⑧ Taste **FAN SPEED**: Drücken Sie diese Taste, um die Lüftergeschwindigkeit zwischen 4 Stufen auszuwählen: AUTO (automatisch), LOW (niedrig) MED (mittel) und HIGH (hoch). Bei jedem Druck ändert sich die Geschwindigkeit.

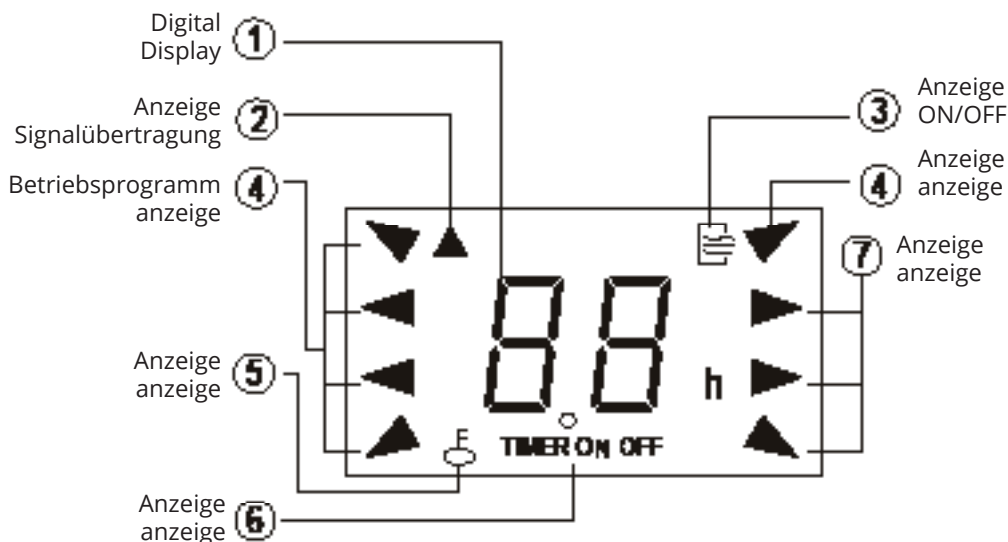
⑨ Taste **ON/OFF**: Drücken Sie diese Taste, um das Gerät einzuschalten. Drücken Sie es erneut, um das Gerät auszuschalten.

⑩ Taste **TIMER ON**: Drücken Sie diese Taste zur Aktivierung der Funktion der automatischen Aktivierung mit dem Timer. Jedes Drücken erhöht die eingestellte Zeit um 30 Minuten auf 10 Stunden und um 60 Minuten auf 24 Stunden. Um den Timer abzubrechen, stellen Sie die Uhrzeit auf 0:00 ein.

⑪ Taste **SLEEP**: Drücken Sie diese Taste, um die Klimaanlage in den Energiesparmodus zu schalten. Zum Abbrechen erneut drücken. Diese Funktion steht im Kühl-, Heizungs- und Automatikmodus zur Verfügung und hält die gewünschte Temperatur für Sie aufrecht.


- ⑫ Taste **TIMER OFF**: Drücken Sie diese Taste zur Aktivierung der Funktion der automatischen Deaktivierung mit dem Timer. Jedes Drücken erhöht die eingestellte Zeit um 30 Minuten auf 10 Stunden und um 60 Minuten auf 24 Stunden. Um den Timer abzubrechen, stellen Sie die Uhrzeit auf 0:00 ein.
- ⑬ Taste **LOCK**: Durch Drücken dieser Taste werden alle Einstellungen gesperrt und die Tasten der Fernbedienung funktionieren nicht (außer LOCK). Drücken sie erneut zum entsperren.
- ⑭ Taste **TURBO**: Drücken Sie diese Taste, um die TURBO-Funktion zu aktivieren oder zu deaktivieren, wodurch die Klimaanlage die von Ihnen eingestellte Temperatur viel schneller erreichen kann. Während des Kühlbetriebs bläst das Gerät kalte Luft mit einer sehr hohen Lüfterdrehzahl aus. Während des Heizbetriebs beschleunigt das PTC-Element das Heizen. (Für Modelle mit PTC- Elemente).
- ⑮ Taste **Clean Air** (bei einigen Modellen): Drücken Sie diese Taste, um die Ionisatorfunktion oder den Plasmapartikelkollektor zu aktivieren (je nach Modell), um das Entfernen von Partikeln und Staub aus der Luft zu unterstützen.

Bildschirmanzeigen



- ① **Digitalanzeige**: In diesem Bereich wird die Temperatur angezeigt, während des Timerbetriebs werden die EIN und AUS Timer Einstellung angezeigt. Beim Betrieb des Lüfters wird nichts angezeigt.
- ② **Signalübertragungsanzeige** : Diese Anzeige blinkt einmal, wenn die Fernbedienung einen Befehl an die Klimaanlage sendet.

- ③ **Anzeige ON/OFF** : Diese Anzeige leuchtet, wenn das Gerät von der Fernbedienung eingeschaltet wird, und erlischt, wenn das Gerät ausgeschaltet wird.
- ④ **Betriebsanzeige** : Wenn Sie die MODE-Taste drücken, wird der aktuell ausgewählte Modus angezeigt "AUTO" - "COOL" - "DRY" - "HEAT" und "FAN".
- ⑤ **Sperranzeige** : Diese Anzeige leuchtet auf, wenn Sie die LOCK-Taste drücken, drücken Sie die LOCK-Taste erneut, um die Anzeige auszuschalten.
- ⑥ **Timeranzeige** : In diesem Bereich des Bildschirms werden die Timereinstellungen angezeigt um nur die Klimaanlage einzustellen, wird die Uhrzeit angezeigt, die Sie zum Starten der Klimaanlage eingestellt haben. Wenn nur die Abschaltzeit eingestellt ist, wird die Zeit angezeigt, die Sie zum Ausschalten der Klimaanlage eingestellt haben. Wenn beide Funktionen eingestellt sind, wird TIMER ON-OFF angezeigt.
- ⑦ **Lüftergeschwindigkeitsanzeige** : Drücken Sie die FAN SPEED-Taste um die gewünschte Geschwindigkeit des Lüfters auszuwählen (Auto-Low-Med-High). Ihre Auswahl zeigt den Bildschirm mit Ausnahme von Auto an.

 **HINWEIS:** *Alle Symbole in Abbildung 2 dienen der Darstellung. Während des Betriebs werden nur die entsprechenden Funktionssymbole angezeigt.*

Fernbedienungsbetrieb

Einsetzen/Austausch von Batterien

Die Fernbedienung verwendet zwei Trockenbatterien (LR03x2): 1. Schieben Sie die Abdeckung zurück und legen Sie die Batterien gemäß den Symbolen (+ -) der Fernbedienung ein, um die Batterien einzulegen.
2. Gehen Sie beim Austauschen der Batterien genauso vor.

HINWEIS

1. Verwenden Sie keine alten Batterien oder Batterien eines anderen Typs. Dies kann die Fernbedienung beschädigen.
2. Wenn Sie die Fernbedienung nicht verwenden, nehmen Sie die Batterien heraus. Ein Auslaufen der Batterien kann zur Beschädigung der Fernbedienung führen.
3. Die durchschnittliche Akkulaufzeit beträgt etwa 6 Monate.
4. Ersetzen Sie die Batterien, wenn von der Klimaanlage kein akustischer Alarm ausgegeben wird und die Übertragung nach einem Befehl nicht aufleuchtet.
5. Entsorgen Sie Batterien nicht in normalen Behältern. Entsorgen Sie sie in speziellen Wertstoffbehältern.

Automatikbetrieb

1. Drücken Sie die Taste MODE und wählen Sie Auto.
2. Drücken Sie die TEM-Taste, um die gewünschte Temperatur einzustellen. Die angenehmste Temperatur liegt zwischen 21 °C und 28 °C.
3. Drücken Sie die ON/OFF-Taste, um die Klimaanlage einzuschalten. Die Betriebsanzeige des Innengeräts leuchtet auf. Die Lüftergeschwindigkeit ist auf Automatik eingestellt und die Fernbedienung zeigt keine Anzeige.
4. Drücken Sie die ON/OFF-Taste, um die Klimaanlage abzuschalten.

HINWEIS

1. *Während des automatischen Betriebs berechnet die Klimaanlage die Funktion zwischen Kühlung, Heizung und Lüfter, indem die Temperaturdifferenz zwischen der Raumtemperatur und der auf der Fernbedienung eingestellten Temperatur berechnet wird.*
2. *Wenn der automatische Modus Sie nicht zufrieden stellt, können Sie einen anderen über die Fernbedienung auswählen.*

Kühl- / Wärme- / Lüftermodus

1. Wenn der Automatikmodus Sie nicht zufrieden stellt, können Sie manuell eine andere Funktion aus Kühlung, Heizung und Lüfter auswählen.
2. Drücken Sie die TEMP Taste, um die gewünschte Temperatur einzustellen. Beim Abkühlen wird die angenehmste Temperatur ab 21 °C erreicht. Während des Erhitzens wird die angenehmste Temperatur von 28 °C und darunter erreicht.
3. Drücken Sie die FAN SPEED-Taste um die gewünschte Geschwindigkeit des Lüfters auszuwählen mit den folgenden Einstellungen: Automatisch, hoch, mittel und niedrig.
4. Drücken Sie die ON/OFF-Taste. Die Klimaanlage wird eingeschaltet und die entsprechende Anzeige leuchtet auf. Drücken Sie erneut, um die Klimaanlage auszuschalten.

HINWEIS

- *Im Lüftermodus können Sie die Temperatur nicht auswählen und nur die Schritte 1, 3, 4 können ausgeführt werden.*

Entfeuchtungsmodus

1. Drücken Sie die Taste MODE und Wählen Sie DRY.
2. Drücken Sie die TEM-Taste, um die gewünschte Temperatur zwischen 17°C und 30°C einzustellen.
3. Drücken Sie die ON/OFF-Taste, um die Klimaanlage einzuschalten. Die Betriebsanzeige des Innengeräts leuchtet auf, und die Klimaanlage arbeitet im Luftentfeuchtung Modus mit niedriger Lüftergeschwindigkeit . Drücken Sie erneut die ON/OFF-Taste, um den Vorgang zu beenden.

HINWEIS:

Aufgrund der Temperaturdifferenz zwischen der eingestellten Temperatur und der Raumtemperatur aktiviert die Klimaanlage während des Entfeuchtungsbetriebs häufig den Kühl- und Lüfterbetrieb.

Timerfunktion

Drücken Sie die TIMER ON-Taste, um die Klimaanlage automatisch einzuschalten, und die TIMER OFF-Taste, um die Klimaanlage so einzustellen, dass sie sich automatisch ausschaltet.

1. Um die Aktivierungszeit einzustellen.

- 1.1 Drücken Sie die TIMER ON-Taste. Auf dem Display der Fernbedienung werden TIMER ON, die letzte Aktivierungseinstellung und "h" angezeigt. Sie können jetzt die automatische Einschaltzeit zurücksetzen.
- 1.2 Drücken Sie erneut die Taste TIMER ON, um die Einstellung für die automatische Einschaltzeit zu aktivieren.
- 1.3 Nach dem Einstellen des Timers dauert es 1,5 Sekunden, bis die Fernbedienung den Befehl an die Klimaanlage sendet. Nach ca. 2 Sekunden erlischt "h" und die eingestellte Temperatur wird wieder auf dem Bildschirm angezeigt.

2. Um die Deaktivierungszeit einzustellen.

- 2.1 Drücken Sie die TIMER OFF-Taste. Auf dem Display der Fernbedienung werden TIMER OFF, die letzte Aktivierungseinstellung und "h" angezeigt. Sie können die automatisierte Deaktivierungszeit zurücksetzen.
- 2.2 Drücken Sie erneut die Taste TIMER OFF, um die Funktion der automatischen Deaktivierungszeit einzustellen
- 2.3 Nach dem Einstellen des Timers dauert es 1,5 Sekunden, bis die Fernbedienung den Befehl an die Klimaanlage sendet. Nach ca. 2 Sekunden erlischt "h" und die eingestellte Temperatur wird wieder auf dem Bildschirm angezeigt.

3. Stellen Sie die Startzeit und die Pausenzeit des Geräts ein.

- 3.1 Drücken Sie TIMER ON , auf der Fernbedienung wird die TIMER ON-Anzeige , die zuletzt eingestellte Startzeit und „h“ angezeigt. Sie können jetzt die Startzeit des Geräts einstellen.
- 3.2 Drücken Sie erneut die Taste TIMER ON, um die gewünschte Abschaltzeit des Geräts einzustellen
- 3.3 Drücken sie die TIMER OFF taste, auf der Fernbedienung wird die TIMER OFF-Anzeige , die zuletzt eingestellte Pausenzeit und „h“ angezeigt. Sie können jetzt die Pausenzeit des Geräts einstellen.
- 3.4 Drücken Sie erneut die Taste TIMER OFF, um die gewünschte Pausenzeit des Geräts einzustellen

3.5 Nachdem der Timer eingestellt wurde, wird die Übertragung des Befehls von der Fernbedienung an die Klimaanlage um eine halbe Sekunde verzögert. Nach ca. 2 Sekunden erlischt "h" vom Display und die eingestellte Temperatur wird angezeigt.

Änderung des Timer

- Um die Start- / Pausenzeit zu ändern, drücken Sie einfach die entsprechende Taste und setzen Sie die Zeit zurück.
- Um die Timer-Einstellung aufzuheben, setzen Sie einfach die Uhrzeit auf 0:00.

▲ HINWEIS:

Die einstellbare Zeit ist relativ zur tatsächlichen Zeit, die Sie im Gerät eingestellt haben.

WARNUNG

1. Stellen Sie sicher, dass sich zwischen dem Gerät und der Fernbedienung keine Hindernisse befinden. Andernfalls reagiert die Klimaanlage nicht auf den Befehl.
2. Halten Sie die Fernbedienung von Flüssigkeiten fern.
3. Schützen Sie die Fernbedienung vor Hitze oder Strahlung.
4. Schützen Sie den Innengerätempfänger vor Sonneneinstrahlung. Ansonsten kann dies zu Schäden an der Klimaanlage führen.
5. Halten Sie die Fernbedienung von elektromagnetischen Interferenzen fern, die von anderen Haushaltsgeräten verursacht werden.



AIR CONDITIONING SYSTEMS

REMOTE CONTROLLER



Scan here to download the latest version of this manual.
Σαρώστε εδώ για να κατεβάσετε την τελευταία έκδοση του εγχειριδίου.

